SONG WORKSHEET　NO.098　1枚目　READ・WORDS・GRAMMAR

The Sound of Silence

Simon & Garfunkel　サイモン&ガーファンクル

1964 | フォーク/カントリー | Lv.4 大学・上級 | 速さ ●●○○○ | 歌いやすさ ●●●●○

MOVIE 公式動画　GUIDE 解説ページ

CLASS _____　NO. _____　NAME _____　DATE _____

FACT FILE　この曲のデータ

発売	1965年9月（電気楽器を加えたシングル）
アルバム	『Wednesday Morning, 3 A.M.』（1964）、『Sounds of Silence』（1966）
作詞・作曲	ポール・サイモン
プロデュース	トム・ウィルソン
最高位	全米1位（Billboard Hot 100、1966年1月）

DID YOU KNOW?　へえ！

- 最初はギター1本の静かな曲で、まったく売れませんでした。プロデューサーが2人にだまってエレキギターやドラムの音を足して出し直したところ、全米1位に。2人はラジオで聞いて初めて知ったと言われています。
- ヒットしたころ、二人はすでにコンビでの活動を休んでいました。この思いがけない成功をきっかけに、再びいっしょに歌い始めます。

1 READING　英文を読もう ― When No One Really Listens

"The Sound of Silence" is a song by Simon and Garfunkel, two friends from New York. Paul Simon wrote it when he was about 21 years old. At first, they recorded it with only a guitar and their two voices, but not many people bought it.

Later, their producer added electric guitar and drums without asking them. This new version reached number one in 1966. The song is about people who live close together but cannot understand each other. They exchange words, but their hearts are not connected. The singer tries to warn them, but nobody pays attention. More than fifty years later, many people still feel that the song describes our world today.

WORDS　***record*** 録音する　***version*** 版・バージョン　***exchange*** 交わす・交かんする　***warn*** 警告する　***pay attention*** 注意を向ける　***describe*** えがく・説明する

A. True or False?　本文に合えばT、ちがえばFに○

(1) Paul Simon wrote the song when he was about 21.　T ・ F

(2) The first recording had electric guitar and drums.　T ・ F

(3) The new version reached number one.　T ・ F

(4) In the song, everyone listens to the singer.　T ・ F

B. Answer in English.　英語で答えよう

(1) What did the producer do to the song?

_____

(2) What is the song about?

_____

2 WORD MATCH　Match the words. ― 英語と意味を線で結ぼう。歌の中で聞こえたら □ にチェック

☐ darkness	●	● a 沈黙・静けさ
☐ vision	●	● b 夢
☐ silence	●	● c まぼろし・光景
☐ dreams	●	● d 暗やみ
☐ neon	●	● e 光
☐ light	●	● f 預言者たち
☐ prophets	●	● g ささやいた
☐ whispered	●	● h ネオン

3 GRAMMAR SPOTLIGHT　文法 ― without ＋ ～ing　「～しないで」「～せずに」

RULE

without は「～なしで」という前置詞です。前置詞のあとに動詞を置くときは、～ing（動名詞）の形にします。without saying goodbye で「さよならを言わずに」。本当はするはずのことをしないまま、という様子を表すのにぴったりの形です。

主語 ＋ 動詞 ... ＋ without ＋ ～ing ...（～しないで）

without ＋ 名詞：without money（お金なしで）

He left without saying goodbye.
彼はさよならも言わずに去った。

I finished the test without making a mistake.
私はひとつもまちがえずにテストを終えた。

She can't study without listening to music.
彼女は音楽を聞かないと勉強できない。

注意　without のあとに動詞の原形や to ～ は置けません。× without say / × without to say → ○ without saying。～ing の動作をしない人は、ふつう文の主語と同じ人です。

Let's practice!　練習してみよう

(1) She went out _____ a coat.（着ないで：wear）

_____

(2) Don't cross the road without _____ both ways.（look）

_____

(3) 並べかえ：He (breakfast / without / went / eating) to school.

_____

(4) 英語にしよう：私は辞書を使わずにこの本を読んだ。

_____

IN THE SONG

歌の中では、without ＋ ～ing を使って、言葉は交わしているのに心が通じていない人々の様子を、似た意味の動詞の組み合わせで表しています。

歌詞は著作物のため掲載していません。公式の動画・音源でお聞きください。

SONG WORKSHEET NO.098 2枚目 LISTEN • SPEAK • WRITE

The Sound of Silence

Simon & Garfunkel サイモン&ガーファンクル

MOVIE 公式動画

CLASS _____ NO. _____ NAME _____ DATE _____

4 BEFORE LISTENING Talk about yourself. — 自分のことを英語で

(1) Do you think people really listen to each other today? Why or why not?
今の人たちは、本当に話を聞き合っている？

(2) Where do you go when you want to be alone and think?
一人で考えたいとき、どこへ行く？

5 WHILE LISTENING Listen and answer. — 聞きながら

Listened: ☐ 1st ☐ 2nd ☐ 3rd

(1) Check (✓) the words in **2** when you hear them. How many did you hear?
1枚目の 2 の語が聞こえたら ☐ にチェック

____ / 8 WORDS

(2) At the start, is the song soft or loud? How does it change as it goes on?
始まりは静か？強い？どう変わっていく？

(3) In the city in the song, what kind of light does the singer see?
歌の中の町で、歌い手はどんな光を見る？

6 KEY PHRASES Make your own sentence. — この曲の表現。例文をまねて、自分の文を作ろう

PHRASE 1

old friend
昔からの友だち
I met an old friend from elementary school yesterday.
きのう、小学校時代の古い友だちに会いました。
YOUR TURN

PHRASE 2

without ~ing
～しないで
He left the room without saying goodbye.
彼はさよならも言わずに部屋を出ていった。
YOUR TURN

PHRASE 3

the sound of silence
沈黙の音
After the snow fell, we could hear only the sound of silence.
雪がふったあと、聞こえるのは静けさだけだった。
YOUR TURN

7 CAN YOU LIVE WITHOUT IT 話そう — 歩いて Can you live without ...? とたずね、Yes, I can. と答えた人の名前をマスに書こう。1列でビンゴ！

using a smartphone NAME	*eating rice* NAME	*watching TV* NAME
playing video games NAME	*listening to music* NAME	*drinking juice* NAME
talking to friends NAME	*reading comics* NAME	*eating sweets* NAME

8 WRITE: A DAY WITHOUT ... 英語で書こう — 何かを使わずにすごす一日を想像して、英語で5文書こう。

- *One day, I tried to live without _____.*
- *I couldn't _____ without _____.*
- *I learned that _____.*
- *At first, it was _____ because _____.*
- *But I found that _____.*

チャレンジ：hear と listen のちがいがわかる文を1つずつ書こう。（例：I heard a bird.）

CHECK 読めた ☆☆☆☆☆ 聞き取れた ☆☆☆☆☆ 英語で書けた ☆☆☆☆☆ この曲が好き ☆☆☆☆☆

歌詞は著作物のため掲載していません。公式の動画・音源でお聞きください。

FUN PAGE NO.098 3枚目 BONUS・FUN PAGE

The Sound of Silence

Simon & Garfunkel サイモン&ガーファンクル

MOVIE
公式動画

CLASS _____ NO. _____ NAME _____ DATE _____

9 SONG QUIZ

Guess the answer! ― まずは予想で○をつけよう。答えは先生か、解説ページ（QR）で

Q1
Where did Simon and Garfunkel grow up?

- (A) Los Angeles
- (B) New York
- (C) Chicago

Q2
Which famous 1967 movie used this song?

- (A) The Graduate
- (B) Star Wars
- (C) Jaws

Q3
What did the producer add without telling the duo?

- (A) A big choir
- (B) Strings and harp
- (C) Electric guitar and drums

10 WORD SEARCH

Find 10 words! ― かくれた単語をさがそう → ↓ ↘ ↗

R	I	D	O	I	J	S	N	E	O	N	B
S	R	F	P	W	M	S	F	B	G	S	N
I	T	E	D	A	M	Y	C	E	G	U	U
L	A	O	E	V	I	S	I	O	N	G	P
E	H	R	W	H	I	S	P	E	R	E	D
N	D	H	S	O	N	W	M	E	T	B	R
C	P	R	O	P	H	E	T	S	P	F	U
E	L	I	G	H	T	P	K	Y	N	B	B
G	V	E	R	S	I	O	N	J	P	D	I
L	W	B	R	T	R	P	S	C	Y	R	U
I	H	K	D	D	A	R	K	N	E	S	S
D	R	E	C	O	R	D	R	R	F	K	D

- ☐ *darkness*
- ☐ *dreams*
- ☐ *prophets*
- ☐ *version*
- ☐ *vision*
- ☐ *neon*
- ☐ *whispered*
- ☐ *silence*
- ☐ *light*
- ☐ *record*

11 DID YOU KNOW?

もっとトリビア ― へえ！と思ったら★をぬろう

01 サイモンがこの曲を書いたのは21歳のころ。タイルで音がよくひびくお風呂場で、電気を消してギターをひきながら作ったと語っています。

へえ度 ☆☆☆

02 最初の題名は「The Sounds of Silence」と、Sound が複数形でした。今は単数形の「The Sound of Silence」として知られています。

へえ度 ☆☆☆

03 2015年、ロックバンドのディスターブドが力強い歌声でカバーし、全米42位のヒットに。作者のサイモンも、そのテレビでの歌を「力強い」とほめました。

へえ度 ☆☆☆

04 二人が仲よくなったのは小学6年生のとき。卒業記念の学校の劇『不思議の国のアリス』に、そろって出演したのがきっかけでした。

へえ度 ☆☆☆

12 MY SONG REVIEW

Be a music critic! ― 音楽ライターになって、この曲をレビューしよう

MY RATING ☆☆☆☆☆ 好きな数だけぬろう

This song makes me feel _____ .

My favorite part is _____ .

I want to recommend this song to _____ ,

because _____ .

DESIGN THE COVER

あなたならどんなジャケットにする？

The Sound of Silence

NO.098
SONG PASSPORT
98 / 100

先生のスタンプ

歌詞は著作物のため掲載していません。公式の動画・音源でお聞きください。

TEACHER'S GUIDE NO.098 先生用ガイド

The Sound of Silence

Simon & Garfunkel サイモン&ガーファンクル

1964 | フォーク/カントリー | Lv.4 大学・上級 | 速さ ●●○○○ | 歌いやすさ ●●●●○

MOVIE 公式動画　GUIDE 解説ページ

AIM ねらい

without ＋ 動名詞（〜しないで）が学べます。hear（自然に聞こえる）と listen（注意して聞く）、talk と speak のちがいを考えるのにもよい曲です。

STORY 歌の内容・曲が生まれるまで

人々は言葉を交わしていても、心は通じ合っていない。その沈黙の広がりに気づき、警告しようとする語り手の思いを歌っています。

ポール・サイモンとアート・ガーファンクルは、ニューヨークで育った幼なじみです。1964年、ギター1本と二人の声だけで録音したこの曲を、デビューアルバムに入れました。しかしアルバムは売れず、二人はコンビの活動をやめ、サイモンはイギリスへわたります。ところが1965年、ラジオでこの曲が流れ始めると、プロデューサーのトム・ウィルソンが、電気ギターやドラムを重ねた版を作って発売しました。これが全米1位になり、二人はふたたびいっしょに歌い始めます。

LESSON PLAN 2時間＋おまけで使う場合（めやす）

1時間目 1 音読→TF・英問英答（15分）❷線で結ぶ（5分）❸文法の説明と練習（20分） 最後に動画を1回（5分）

2時間目 4 ペアで伝え合う（5分）❺動画2〜3回（12分）❻自分の文（8分）❼ビンゴ（10分）❽英作文（15分・残りは宿題）

おまけ 9 クイズは授業のはじめの「つかみ」に（3分）。❿〜⓬は早く終わった生徒・自習・宿題に。

1時間だけなら：1枚目の❶・❸と、2枚目の❺・❽。帯活動なら❾のクイズや❼のビンゴだけでも盛り上がります。

MODEL 8 の模範解答（例）

One day, I tried to live without using my smartphone. At first, it was hard because I wanted to check my messages. I couldn't fall asleep without listening to music. But I found that I had more time to talk with my family at dinner. I learned that real conversations are more important than screens.

TIPS 教えるときのメモ

- without は「ウィザウト」。th はにごる音で、舌先を歯に軽く当てて出します。最後の t は弱く、ほとんど聞こえないこともあります。
- **old friend**：old はここでは「年をとった」ではなく「古くからの」。歌では、暗やみを友だちのように呼んでいます（擬人法）。
- **without ~ing**：without のあとは動名詞。この歌では、似た意味の動詞を組み合わせて「形だけで中身がない」様子を表しています。
- 歌詞を配る場合は、著作権法第35条（授業での利用）の範囲で先生がご用意ください。

ANSWERS 答え

1 A（T / F）

❶ **T** 21歳くらいのときに書いた。
❷ **F** 最初はギター1本と二人の声だけ。
❸ **T** 1966年に全米1位になった。
❹ **F** だれも耳をかたむけない。

1 B

(1) He added electric guitar and drums without asking them.
(2) It is about people who live close together but cannot understand each other.

2 WORD MATCH

darkness	d	vision	c
silence	a	dreams	b
neon	h	light	e
prophets	f	whispered	g

3 GRAMMAR

(1) without wearing
(2) looking
(3) He went to school without eating breakfast.
(4) I read this book without using a dictionary.

9 SONG QUIZ

❶ **B** ニューヨークで育った幼なじみ。
❷ **A** 映画『卒業』で使われ、さらに有名になった。
❸ **C** 二人に知らせず、電気ギターやドラムを重ねた。

10 WORD SEARCH

R	I	D	O	I	J	S	N	E	O	N	B
S	R	F	P	W	M	S	F	B	G	S	N
I	T	E	D	A	M	Y	C	E	G	U	U
L	A	O	E	V	I	S	I	O	N	G	P
E	H	R	W	H	I	S	P	E	R	E	D
N	D	H	S	O	N	W	M	E	T	B	R
C	P	R	O	P	H	E	T	S	P	F	U
E	L	I	G	H	T	P	K	Y	N	B	B
G	V	E	R	S	I	O	N	J	P	D	I
L	W	B	R	T	R	P	S	C	Y	R	U
I	H	K	D	D	A	R	K	N	E	S	S
D	R	E	C	O	R	D	R	R	F	K	D

このワークシートは、授業・家庭学習のために自由に印刷・配布できます。